

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160—
Pe o jumătate de an Lei 80—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:

Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Poșta)

Manușcrisul intrate nu se înapoiază

INSERATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un șir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

Despre cruțare

Tin să toarcem mai departe firul început cu „Evanghelia Cruțării”, articol apărut în „Foaia Poporului” dela 16 Nov. 1930. Nu e vorbă de glumă, cum le place unora a crede. Cruțarea este tot așa de lipsă fiecăruia, ca și pâinea cea de toate zilele. Pentru aceea s'a pus o zi a „Cruțării” în toată lumea. Ziua aceasta a statorit-o congresul din Milano (Italia) la 1924. În Spania, altă țară de frați, ca și Italia, ziua cruțării se ținea și înainte de 1924. Dela Spanioli au luat, cei adunați în congres la Milano, pilda de a pune o zi anumită pentru „Cruțare” și au ales ziua de 31 Octombrie, numai pentru că în ziua aceea se sfârșia congresul.

De 6 ani e hotărâtă această zi a cruțării și la noi abia s'a auzit de ea. Așa suntem noi Românii de iubitori de învățăturile vieții cruțătoare. A trebuit să vină vremea asta de arzătoare nevoi, pentru ca să ne trezim. Dar cel puțin acum când ne arde la degete, să ne dăm bine seama de această zi.

Mai întâi să știm că asta nu e o zi de serbătoare. Să ne ferească Dumnezeu, de a mai pune serbători nouă pe poporul nostru. Prea suntem porniți pe prăznuiți, și rău înțelegem și serbătorile bisericesti câte le avem. În felul cum se țin acum la noi, serbătorile nu folosesc, decât în măsură foarte mică, creștinilor noștri, dar folosesc cârciumarilor, cari mulți-mulți nici nu s'bofezați, deși mai toți botează beuturile... Rogu-vă nu mai duceți oamenii aceștia în ispită de a păcătui. Nu le mai cercetați crâșmele și ați început a cruța.

Altfel ar fi nespuse de greșit a crede, că ziua de 31 Octombrie, ar fi o zi de cruțare! Ca o zi de post, de pildă. Nu. Slabă cruțare am face, dacă numai o zi pe an em deprinde cruțarea. Ziua numită e numai zi de socoteală. Atunci se cade să ne dăm seama, ce și cum am cruțat și la ce ispravă am ajuns cu cruțarea noastră? Asta pentru ca să vedem, dacă nu am fost prea slabi cruțători?

Cruțarea trebuie să o facem cu rănduială, fără intrerupere, zi de zi și în fiecare săptămână să punem la o parte în casa de păstrare, sau în alt loc roada cruțării noastre.

Cruțarea să o facem cu îndelungă răbdare. Să nu ne pierdem răbdarea, dacă ni s'ar părea cumva, că rodul cruțării ar fi mic. „Din strop cu strop se face a mărilor potop”, zice poetul nostru Coșbuc. Din micile economii de fiecare zi se fac pe încetul marile capitaluri, ce se strâng, în casele de păstrare și se dau împrumut cu dobândă.

În Franța, spre pildă, se adună miliarde

de franci, în fiecare an, din micile cruțări ale cetățenilor. De aceea Franța, deși nu e cine știe ce țară mare, — doar n'are decât 40 milioane locuitori — are cel mai mult aur între țările din Europa. În privința bogăției, în aur, ea vine îndată după America de Nord, care e neșemănat mai mare și are peste 100 de milioane de locuitori. Dacă America s'a îmbogățit cu munca de producție, Franța s'a îmbogățit pe lângă muncă, mai ales cu cruțarea. Dacă în viața lucruri ne luăm după francezi, fie că se potrivește ori nu, atunci se cuvine să ne luăm și după pilda ce ni-o dau cu cruțarea.

Cruțarea este deci de mare folos, nu numai pentru singurateci, cari își întemeiază gospodăria cu ajutorul ei, ci ea este de foarte mare folos pentru țara în care cetățenii sunt oameni și muncitori și cruțători. Statul, ori cere ar fi el, poate ajunge să aibă lipsă de a se împrumuta, dorind să facă vre-un lucru mare. Și ce noroc pentru acel stat, dacă împrumutul, ce-i trebuie, îl poate face acasă la el, primind bani dela băncile din țara lui, sau chiar dela cetățenii săi!

Dar ce face statul, când și cetățenii sunt săraci, pentru că nu sunt cruțători și n'au economii adunate, spre a putea da altora împrumut? Cum tocmai este la noi, în deosebi acum! Trebuie să caute împrumuturi în alte țări străine. Dar dacă nu găsește, cum nu găsește România noastră acum...? ! Atunci simțim cu toții răul, cum îl simțim. Toate acestea din lipsa obiceiului de cruțare.

E timpul să ne dăm seama cu toții, că nu mai merge cu treburile noastre socotit, ce-l ducem cu toții „din mână în gură” cum se zice la noi în sat. Statul în cele din urmă nu poate fi altfel, decum suntem noi toți. Și dacă așa suntem, dacă așa am fost creșcuți, nu e voie să mai fim așa și pe viitor. Trebuie o nouă creștere! O de-vărată creștere, nu numai instrucție. O creștere spre ordine, în muncă, traiu, gospodărie în toate. Să-și dea seama fiecare, cum să muncească productiv, cum să cheltuiască cu rost economic, nu cu risipă, cu lux și cu alte prostii ale necumpătului, ci cu bună împărțire și înfrânare în toate, adecă cu cruțare.

Creșterea aceasta să se facă nu numai în școală cu copiii, ci și în biserică, în societate, în familie cu cei mari, cu toți, chiar și cu domniile mari! La lucru de apostole deci toți cei chemați, cei aleși, cei însuflați de binele și viitorul neamului nostru. Să-l învățăm a cruța, pentru a ne putea păstra Neamul și Țara! *Const. Brădet.*

Situația politică

În zilele din urmă anumite cercuri politice au făcut să circule tot soiul de șvonuri în legătură cu situația guvernului d-lui G. Mironescu. Aceste șvonuri au fost răspândite anume cu scopul de a se crea greutatea guvernărilor, cari acum lucrează cu zor la pregătirea bugetului și alte legi de o însemnătate covârșitoare pentru țară.

Fără îndoială, că asemenea șvonuri, deși false, pot aduce totuși multe neplăceri guvernului. De aceea dl G. Mironescu, președintele consiliului, a avut consfătuiri cu d-nii miniștri: M. Popovici, V. Madgearu și I. Mihalache, iar Luni dimineața (1 Dec.) s'a prezentat în audiență la M. S. Regele.

Cu acest prilej d-sa a arătat Suveranului în ce stare se găsește lucrările de întocmire a bugetului și cari sunt liniile călăuzitoare pe cari le urmează guvernul în această chestiune. Dl prim-ministru a mai arătat M. Sale Regelui, cât de dăunătoare sunt șvonurile și minciunile ce le scornesc anumii indivizi, cari de altfel n'au nici o răspundere față de țară.

Se vede că Suveranul este pe deplin încredințat de acest lucru și pe deasupra are toată încrederea în politica guvernului național-țărănesc, pentru că a auto izat pe dl G. Mironescu, președintele consiliului să pregătească un comunicat oficial, care să pună la punct lucrurile.

Iată cum sună comunicatul pregătit de președinția consiliului:

„În interesul superior al țării și spre a înlesni străduințele sale de a îmbunătăți situația economică, guvernul a făcut apel la conlucrarea tuturor partidelor și a tuturor oamenilor de bine.

Față de unele declarațiuni proespere, cărora zările le-au atribuit un caracter deosebit, suntem autorizați a declara că având încrederea M. S. Regelui, guvernul își continuă munca și urmărește conlucrarea tuturor cu respectarea sinceră a principiilor constituționale”.

Comunicatul de mai sus a pus cu totul pe lebe pe toți „câșlășii politici” cari turbă de necaz că guvernul a tual muncește cu isbândă pe ogorul țării și că se bucură de toată încrederea Suveranului. A fost o lecție bună pentru ei.

Un plan de lege binevenit

După cum se știe, guvernul e hotărât să facă rănduială în tabăra funcționarilor. Va da afară pe acei ce nu fac nici o treabă și treg lefuri degeaba, iar pe de altă parte nu va mai trage tui ca un funcționar să aibă

Ce se petrece în alte țări

FRANȚA. Poincaré, cunoscutul bărbat de stat francez a scris zilele acestea un articol de gazetă în care vorbește între altele și de chestiunea revizuirii tratatelor de pace. Iată ce spune marele bărbat de stat francez: în ce privește revizuirea tratatelor de pace, trebuie accentuat că ea nu este cu puțină decât cu învoirea tuturor statelor interesate. Fără această învoire, revizuirea ar duce la un nou războiu.

AUSTRIA. Guvernul austriac prezidat de cancelarul Vaugoin a demisionat. Pricina acestei demisii e că în urma noilor alegeri guvernul n'a putut să-și formeze o majoritate în parlament. D-rul Ender a fost însărcinat cu formarea noului guvern, dar după cum se vedește dela Viena, sunt șanse că nu va izbăvi în însărcinarea sa.

POLONIA. Din Polonia se vestește, că guvernul de acolo în frunte cu mareșalul Pilsudski a demisionat. Noul guvern va fi format de colonelul Slavk, un om foarte capabil și bun prieten cu Pilsudski.

RUSIA. Ziarele germane vestesc că în Rusia ar fi izbucnit mari războaie din pricina sărăciei și a asupririlor cărmuirii bolșevice.

INFORMAȚIUNI

Preoții și politica. I. P. S. S. Patriarhul Miron Cristea a rostit la Senat o cuvântare în care s'a ocupat de amestecul preoților în politică. Sanctitatea Sa a spus între altele: „Mie mi-ar conveni să se găsească puțința ca preoții să fie scoși din politică. Preotul poate avea convingeri politice, dar nu-i este permis să trăiească dincolo de cercul învățăturilor lui Christos. N-ai e permis să se pună în fruntea agitațiilor electorale. Partidele în luptele lor fac anumite greșeli; preoții nu trebuie să urmeze partidele în aceste greșeli. Ei trebuie să servească Tara și Coroana nu partidele”. — Cuvintele Patriarhului Miron Cristea cuprind mult adevăr. Ar fi foarte bine dacă ar fi urmate.

Congresul studenților la Brăila. În ziua de 30 Noembrie s'a deschis la Brăila congresul anual al studenților universitari români. Au luat parte peste 4000 de studenți. Dezbaterile au continuat și în ziua următoare, discutându-se o seamă de chestiuni în legătură cu nevoile studențești.

Bine ar fi dacă ar fi așa... Tratatelor de pace opresc Germania de a se înarma. Totuși unii susțin că țara nemțească se înarmează pe ascuns mai cu zor decât altele. De sigur că o Germanie înarmată ar fi o mare primejdie pentru pace. De aceea unele țări în frunte cu Franța stăruesc în stricta aplicare a tratatelor de pace. Zilele acestea generalul von Groener, ministrul de războiu german, a declarat zărilor, că Germania nu se înarmează nici pe față, nici pe ascuns, însă ea așteaptă ca și celelalte țări să facă la fel. — Bine ar fi dacă spusele generalului von Groener ar fi adevărate.

Negustorii Italiani de vite la târgurile din Ardeal. Pe urma învoelii comerciale încheiate cu Italia, târgurile noastre de vite au început a fi tot mai des cercetate de negustorii Italiani. Aceștia scot din țară cirezi mari de vite și pe deasupra plătesc prețuri bune. Sunt căutate în deosebi vitele de rasă. Târgurile cele mai căutate sunt cele din nordul Ardealului și de pe Valea Mureșului. Negustorii Italiani au adus o simțitoare urcare a prețurilor vitelor noastre.

Ieftin și bine cumpărați la:

Hans Gutt, str. Regina Maria 18

Șaluri de dame, domni și copii, din lână și mătase.

D-l C. Argetolanu a fost dat afară din partidul „liberalilor vechi”, aceeași din pricina că în ultimul timp a avut o purtare, care nu a fost pe placul d-lui V. Brătianu.

În primele 9 luni din anul 1930 România a vândut mărfuri în valoare de 21 miliarde și jumătate lei și a cumpărat de 17 miliarde lei, deci exportul a fost cu 4 miliarde și jumătate mai mare ca importul. În acele 9 luni din anul trecut cumpărăturile din străinătate au întrecut cu 3 miliarde lei vânzările. Prin urmare anul acesta stăm cu mult mai bine.

Sentința în procesul Averescu—„Chemarea”. Luni la 1 Decembrie, tribunalul din Cluj a pronunțat sentința în procesul dintre mareșalul Averescu și gazeta „Chemarea”. Scriitorul articolului cu pricina, studentul Bazil Grăia a fost osândit la 15 zile închisoare și 3000 lei amendă, cu suspendarea sentinței pe termen de 3 ani. Asta înseamnă, că dacă pedeapsa, în curs de 3 ani nu mai făptuiește altă infracțiune, atunci scapă de pedeapsa primită. Procurorul și reprezentantul reclamantului au declarat apel pentru mărirea pedepsei.

Jocuri „Rummy”. În urma recercării Casei Autonome a Monopolurilor se aduce la cunoștința celor interesați, că la depozitele Monopolurilor s'au pus în vânzare jocuri denumite „Rummy”, formate din tablete de celulozoid, cari la joc pot înlocui cărțile de joc.

S'a pierdut în ziua de 1 Dec. a. c. dela Gară până în Strada Wachsmann, un cercel fără toartă, mare, cu multe pietri roșii. Găsitorul este rugat a-l preda Direcției Cinematografiei Apollo, contra unei bune recompense.

Reuniunea Română de Muzică „George Dima” din Sibiu invita pe toți membrii la adunarea generală ordinară care se va ține Sâmbătă în 13 Decembrie a. c., ora 6 p. m., în Sala de Muzică (Musikverein), Str. General Moșoiu No. 2.

Dela corporația industrială din Sibiu se aduce la cunoștință patronilor că contractele ce se încheie cu ucenicii și ucenicele, să se facă imediat la intrarea în lucru a ucenicilor, iar nu după timpul de probă.

Primit spre publicare următoarea corespondență: „D-le Redactor. Vă rog să luați în seamă rândurile ce urmează și să le puneți în foaie. Eu am fost foarte mulțumit de propunerea D-voastră în cece privește reducerea funcționarilor și scoaterea femeilor cu bărbat din serviciu. Să nu fie doi cu leafă dela stat, iar alții să nu aibă nimica. Mai departe veți ști d-le Redactor, că în ziua de 16 Nov. 1930 am luat parte la adunarea liberală, să vedem ce mai zic domnilor cei „vechi” dar am înțeles că tare bagă vînd partidului național-țărănesc cum conductara. Au mulțumit apoi publicului că a venit în număr mare, dar n'au avut dreptate, căci n'au fost toți de ai lor, pentru că mulți mi-au spus că au venit pentru mîncare și beutură”. Gh. B. Sibiu.

Revărsările din Franța. Ploile ce au căzut în ultimele zile în Franța au făcut să se umfle mai multe râuri și unele să se reverse. Râul Sena mai ales, care trece prin Paris, s'a revărsat inundând cartierele joase și gara așa numită a invalizilor. Situația în provincie deasemenea e foarte îngrijorătoare.

Bolșevicii se înarmează și mai mult. Vorogilov, comisarul războiului în Rusia bolșevică, a ținut un discurs la o întrunire muncitorească, în care a spus că Rusia trebuie să se înarmeze și mai mult. — Și se știe doar că bolșevicii sunt înarmați și azi până în dinți.

Comunicare onoratelor noastre clientele:
Rufăria Ribana a lui Banger se află din nou la M. Vogelsang Fli, Sibiu, strada Cisnădiei 12. 12597 P.L.E.

Câte automobile sunt pe lume. Făcându-se o socoteală s'a văzut că, Statele Unite dispun de 40.156.115 automobile, Anglia are 850.000 automobile, Franța 675.000, Germania 300.000, Austria 386.000, Argentina 303.000, Canada 961.400, Spania 155.380, Italia 250.000, Noua Zelandă 135.385.000, Belgia 180.000, India 170.000, celelalte state au mai puțin de 100.000 fiecare. — Ne putem închipui ce sumă astronomică reprezintă toate la un loc!

In fiecare cerc de familie intim să fie un radio dela Kunte.

Receptor de rețea principală, de construcția cea mai nouă, curat și cu ton plin frumos, de mînuit simplu

la RUDOLF KUNTE

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 19

Mod comod de plată. 1274

Notiță. Din fondurile A. Szabol și G. Thalman consorțiului dizolvat al reunirii gen. funcționarilor, cari au trecut în administrația Municipiului, se vor distribui din venitul anului 1930 ajutoare mici, văduvelor și orfanilor nevoiași și funcționarilor publici și privați. Cereri, prevăzute cu atestate de pauperitate sunt a se înainta Primăriei până la 15 Decembrie a. c.

Publicațiune. Se aduce la cunoștință publică ca, în 8 Decembrie 1930, ora 17, se va ține la Chestura Poliției Municipiului Sibiu, strada Tabunși N. 7, licitație publică pentru vânzarea reformaturilor de efecte ale gardienilor.

Colecte publice. Onoratul public se face atent că colectele publice pe teritoriul orașului Sibiu se pot face numai cu consimțământul primarului și al chestorului de poliție. Contra persoanelor cari întreprind colectele fără subscrierea primarului și a chestorului de poliție și sigiliul acestora se va face denunț la chestura poliției din loc.

Aviz. Societatea subofiterilor pensionari din toate armele Sibiu, invită toți membrii înscrși și camarazi neînscrși la adunarea generală ce se va ține în ziua de 7 Dec. 1930 în sala prefecturii la ora 9. a. m. pentru constituire, alegerea noului comitet și alipirea la societatea pensionarilor militari București. *Comitetul.*

Pentru voluntari. Monitorul oficial Nr. 148/1930, publică legea prin care voluntarii și legionarii sunt preferați la împroprietărire prin revizuirea Ref. agr. Acolo unde nu vă recunoaște și nu vă trece pe tabloul organelor de execuție, cereți Regionalei Sibiu unde sunteți membri, să vă elibereze dovezi pentru calitatea de voluntar contra timbrului fiscal de 1350 lei și mărcile postale pentru răspuns, altcum nu se răspunde. *Secretariatul.*

A apărut în editura „Cartea Românească” din București: „Locomotiva” de Ing. Caselli și „Lucrări de pene și sorg” de Gh. Manea. Prima carte costă 24 lei, iar a doua 8 lei. Se află de vânzare la toate librăriile din țară.

Ieftin și bine cumpărați la Hans Gutt, str. Regina Maria 18

Ciorapi de dame, domni și de copii, din lână, bumbac, flor și mătase.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”
Redactor responsabil: H. N. BRATU

Pentru Crăciun

măre asortiment cu prețuri ieftine și calități bune în:

Umbrele, Ciorăpărie

și articole de modă pentru domni.

Gustav Schmidt

Sibiu, strada Regina Maria No. 30

12750

F.I.S.

Inștiințare!

Cu onoare aduc la cunoștința
secol Dame pe cari le-am ser-
vit în Ocaz-Sibului în salo-
n de sosat pentru așe a d ul
Vasile Balog că reitorcându-mă
în Sibiu, lucrez înveși începând
dela 1 Dec. 1930 în salo-
nului Dni Ludovic Maurer, str.
Lăpului No. 10.

Ou deosebită atimă:

Jenny

12746
F.I.S.

Roman & Theiss

Sibiu

str. Regina Maria 11

Sobe de teracotă

In toate culorile și dimensiunile
furnizează și montează prompt,
ieftin și garantat.

12737

Cele mai elegante mantouri de dame
Cele mai bune paltoane de domni și băieți
Cele mai fine costume de domni și de băieți
Cu prețurile cele mai ieftine se află

în Casa de
Mărfuri

„Confectio“

Sibiu, strada Regina Maria (Cisnădiei) 20

Ultima creațiune de modă,
modele originale stau la
dispoziția Onor. clienți în
orice timp, fără obligament
de cumpărare.

Răspândiți „Foaia Poporului“

12688 F.I.S.

Spune-i-o și Ingerului!

Simțul practic al gospodinei înțelepte, se manifestă printr'aceia,
că la cumpărăturile ei nu ia în considerare numai **prețul** ci
și **calitatea**. Dânsa știe din experiență proprie, că nu întot-
deauna marfa ieftină, este ieftină.

Este un lucru vechiu, că prețul mărfii, decide calitatea ei, dacă
calitatea e bună atunci **prețul e ieftin**.

Rabaturi de Crăciun, cadouri și lozuri gratuite, sunt de obicei
un rezultat de calcul comercial, care nu oferă clientului nici
un fel de favoruri, ci reprezintă aproape numai o nălucire,
spre a atrage clienții.

Eu deci nu dau așa numitul „Rabat de Crăciun“, dar ce vă
ofer din marfă e bună și ieftină.

Cu toate că am numai marfă de calitate, prețul ei e acomodat
și **redus în proporție cu criza de numerar** generală.

Aprovizionați-vă deci și cu **cumpărăturile de Crăciun**
dela mine, fiind convingși, că veți fi serviți solid.

Carl Breitenstein

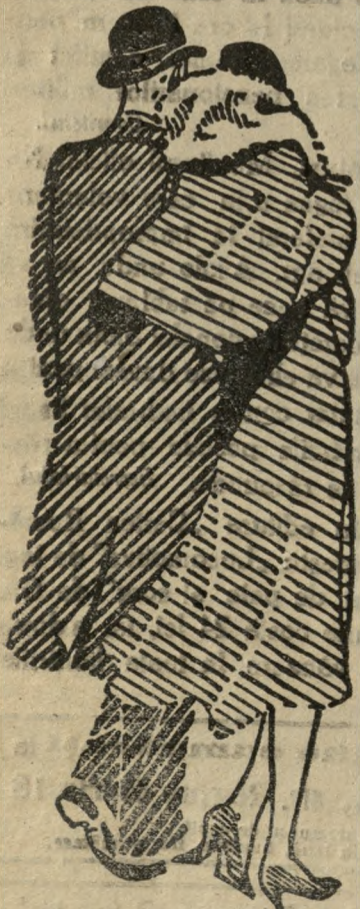
Sibiu, Piața Regele Ferdinand Nr. 17



U. T. R.

Uzinele Textile Românești S.
Sebeș Alba

125



Nouă nu ne mai poate strica iarna care se apropie!

Pentru că ne-am aprovizionat deja cu cele necesare
în stofe de iarnă pentru stradă, vână-
toare, sport și voiaj, la

TEXCOM

Societate comercială de textile
Sibiu, str. Regina Maria Nr. 5

12717

Expediție
de postă zilnică în afară.

Nr. 323 port. 1929

Publicațiune de licitație

Subsemanatul portării pe lan
tribunalului Sibiu, prin aceasta p
blică, că în baza deciziei l
1181/927 Trib. Sibiu și Nr. G
1895/929 a Jucătoriei mix
Nocrich în favorul reclamant
Ioan și Sanda Boborodea repr
prin adv. Dr. Enea Andre
contra — loc. în Nucet pent
incasarea creanței de 11.550
și accesoriu, se fixează term
de licitație pe

5 Decembrie 1930, ora 10 a.
în fața locului în com. Nuc
Nr 104, unde se vor vinde p
licitațiune publică judiciară:
vacă și 5 m/m. fân, în valoa
de 6500 lei. În cas de nevo
și sub prețul de estimare.

Protenziunea care e de inc
sat face 11.550 Lei capital, de
bănzile cu 10%, socotind dis
Iunie 1929, iar speșele de pân
acum stabilite de 2595 lei.

Intrucât mobilele cari ajun
la licitație, ar fi fost exco
vate și de alții și accepția și-a
fi câștigat dreptul de acoperire
licitația prezentă este ordonat
și în favorul acestora în sens
art. LX. 1891. § 190.

Sibiu, 5 Noemvrie 1930.

Kálmán, portărel

Părerile publicului nostru cititor în chestiunea reducerii funcționarilor

Primiți următoarea scrisoare cu privire la părăsirea noastră în chestiunea reducerii funcționarilor:
 Domnule deputat și redactor al „Foi Poporului”!
 Citind cu atenție în foaia D voastră chestia funcționarilor, Vă rog a-mi îngădui să-mi dau și eu părerea.
 După priceperea mea de țăran, eu cred că guvernul ar trebui să facă o dreptate în rândurile funcționarilor. Alta e situația funcționarilor dela state și alta a celor mari dela orașe. Un învățător, un preot sau chiar notar având o soție funcționară nu e cu cale a o înlătura din serviciu, pentru că aceea persoană până când și-a făcut carieră și-a cheltuit toată averea.
 Sunt în schimb la București și alte orașe

funcționari de aceia cari au lefuri de zeci de mii și au trei sau patru posturi și m. l. trag diurne frumoase, în aceeași trebură să tare guvernul fără cruțare. În afară de asta, guvernul ar fi bine să aducă o lege ca să nu se primească în școlile mai mari decât aiția elevi câți pot ocupa slujbe. Gând și să la necazurile poporului, căci unele lucruri sunt foc de scumpe, iar aițele de pomană. (Nu mai avea bolșevicii ruși odihnă în gospodă). Apoi gândiți vă domnilor cei dela guvern și la călătoria, care apasă greu asupra țăranimii. Doborâți dobânda d'punătorilor la 3 sau 4 la sută, iar cei ce ridică bani să dea cel mult îndoiti.
 Poplaca, 26 Nov. 1930. Aleu. Olariu.

Numeri de probă din „Foaia Poporului”
 trimitem, la dorință, tuturor celor ce ne cer. Rugăm pe vechii abonați a recomanda foaia noastră în cercuri cât mai largi.

Prețul oficial al cerealelor la Brașov

În ziua de 2 Dec. a. c. cerealele s'au plătit la Brașov precum urmează:
 Prețul pentru sută de kilograme Grâu calitate I 350 lei. Grâu calitate II cu 5% corp străin 325 lei. Grâu calitate III cu 74—75 kg. Hl. cu 5% secară 250 lei. Secară 71—72 kg. Hl. III 3% corp străin 185 lei. Orz (62—63 kg. la Hl.) cu până la 3% corp străin 212 lei. Orz (7—8% corp străin (Moldova) 205 lei. Oaș (43—44 kg. la Hl. 3% corp. străin) 170 lei. Porumb și corp. străin condițiune bună uscat 229 lei. Porumb dint. cal. 220 Fasole comună de Moldova și Muntenia 530 lei. Mei furaj 260 lei.

RADIO!!
 12459 F.I.S.
 Și la sezonul acesta modelele cele mai nouă leftine și condițiuni de plată favorabile la:
R. KUNTE
 Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 19

Vânzare totală
 sub prețul de cumpărare
 la
N. S. NÁDASDY
 Sibiu, Piața Principele Carol 31
 12739

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU.
 Nr. 10718/380 12763

Publicațiune
 Se aduce la cunoștința publică, că eliberarea carnetelor de identitate se continuă pentru bărbății alegători în ordinea următoare:
 Luni la 8 Decembrie 1930 acei alegători a căror nume începe cu litera T și Q.
 Marți 9 Decembrie 1930 cu litera R.
 Mercuri 10 „ „ „ S și S h.
 Joi 11 „ „ „ St. și S.
 Vineri 12 „ „ „ Sz. și T.
 Sâmbătă 13 „ „ „ U și V.
 Eliberarea se face la primăria municipiului Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 2, în sala cea mare de ș. dinte, în orele dela 8—1 e. m și dela 3—7 d. m. Ji și Sâmbătă se țin numai orele de oficiu înainte de amieză.
 Sibiu, la 3 Decembrie 1930
 Primăria Municipiului Sibiu.

Numai Piața Reg. Ferdinand 10
 în Sibiu, Palatul Brukenthal
 (înaintea str. Orezului 2)
are Babos Béla
 fabricant de instrumente muzicale
 prăvălia de instrumente muzicale și atelierul de branșe, instrumente cu arcuși și de suflat, Harmoniuri „Mannborg“, „Columbia“ gramofoane și plăci, aparate de radio „Berliner“.
 Prețuri solide, după cum se știe. 12676

Nu e loterie și totuși sunt zilnic nenumărate trageri cu tot atâtea câștiguri.
 Din cauza sortării depozitului se vând ciorapi și tricotaje neând ei 17 l. c., cu prețuri enorm de reduse și anume:
 Fiecare cumpără or, care țâg și ste de peste 50 lei, își poate trage din urnă un bilț de r. ducere, și i se detrage imediat, după noroc 5 până la 30% din suma de cumpărare.
 Mărunișuri și căptușeli pentru croitori se vând din cauza desființării vânzării a cestor articole cu prețurile cele mai leftine.
Fa Rudolf Stürner
 Prăvălie de albituri și ciorapi 12691
 Sibiu, strada Turnului 21

Sptalul Public Sibiu
 Nr. 1555/980 12733

Publicațiune
 Sptalul Public Sibiu, având treabă încă de 4 vagoane (40000 kgr) grâu calitate I-a (79—80 kgr a Hl. 2%, corpuri străine) prezente cantonului m. ara Lica din Sibiu—primește oferte, preferate dela producători direți, până la data de 15 Decembrie 1930.
 Plata contra fa turilor legal întocmite și timbre de 24 de re. da a predarea grâului la magazia morii.
 Direcția Sptalului

Sptalul de Bol. Mintale, Sibiu
 Nr. 2899/980 12732

Publicațiune
 În ziua de 15 I ianuarie 1930 ora 10 a. m., se va licita public pe un teren în zona cartierelor al. este pe estre Sptalul de Bol. Mintale Sibiu pentru anul 1930:
 1. Carne de tot soiul și derivatele.
 2. Grâu uscat (circa 18 vagoane).
 Ofertele de bacini și condițiile de licitație sunt ex. use la biroul administrativ al sptalului, unde la timpul s. am. plănuat se va face licitația conform legii contabilității publice.
 Sibiu, 26 Noiembrie 1930.
 Medic Primar: Administrator: Dr. Preda Moșoiu

Mâncare de casă
 excelentă
 în si afară de apă se capătă leftin
 Tot acolo se primesc doi domni tineri în cost și cvartir
 strada Bruckenthal 3
 L. Dal. Unger
 12749 F.I.S.

Pentru Crăciun
 ofer ceasuri și
Radio Philips
 cu prețuri foarte reduse
Robert Sontag
 Sibiu, str. Turnului 28
 12756

Ernst Höchsmann
 Sibiu
 str. Avram Iancu 11
 Orezului 11
Șoșoni, Ghete,
 precum reparația lor.
 12729 F.I.S.
Spu-neți totdeauna când comandați sau cumpărați ceva, că ați cettit inseratul sau publicația in „Foaia Poporului”.

Catifeaua este moda cea mare de dimineața până la miezul nopții
 Mare asortiment în catifea Fröhlich I.:
Baumann & Konnerth
 Sibiu, str. Regina Maria No. 2
 12711 F.I.S.

De vânzare
 cu condițiuni favorabile.
 1. **O casă** (vila) 5 camere, cntreu, baie etc., grădină cu brazi mari.
 2. **Un cal** tare și iute eventual cu căruță.
 Informațiuni la biroul advocat Dr. I. I. Orandi
 Piața Hurta No. 13, ora 10—12 și 3—5.
 12747

SOBE de teracotă
 culori moderne, în permanență la:
 Prima fabrică ceramică din Ardeal
GUSTAV WILHELM
 SIBIU, strada Rotarilor Nr. 5 Road 1862
 12091

REUNIUNEA DE ATIVIAJ DIN SIBIU
 12784

AVIZ!
 Emiterea cărților de membri pe sezonul 1930/31 se va face dela 1 Decembrie până la 10 Decembrie inclusiv, între orele 6—8 p. m. După acest termen se va percepe o suprataxă de Lei 50 de persoană ca taxa de înscriere.
 Este necesar să se prezinte la emterea cărților ună veche din anii trecuți, ca care se va e dovadă că respectivul a mai fost membru, contractul se va plăti și taxa de înscriere.
 Taxe conform hotărârei comitetului sunt:
 Taxa de înscriere pentru membri noi:
 pentru prima persoană din familie Lei 200.—
 pentru celelalte persoane din familie, de persoană „ 100.—
 Taxa pentru fiecare copil și patner la ghete „ 60.—
 de pășune a patnerilor cu ghete „ 80.—
 „ „ „ „ fara ghete „ 4.—
 „ „ patinaj pentru 14 zile (numa pentru străini) „ 10.—
 „ orice duplicat „ 20.—
 „ pentru membri vechi prima persoană din familie „ 20.—
 „ celelalte persoane din familie, de persoană „ 100.—
 „ Adonamentul la garderoba pentru saison „ 4.—
 „ la garderoba de persoană „ 2.—
 „ pentru un patinat cu muzică „ 80.—
 „ „ „ fara „ 20.—
 „ „ pivitor la muzică „ 20.—
 „ „ „ fara „ 5.—
 „ „ patine împromisate „ 80.—
 „ de membru privat pentru saison „ 50.—
 Sibiu, 22 Nov 1930
 Comitetul

Atențiune!!
 Cel mai leftin izvor în
Costume și Jerseuri de Lână
Ciorapi p. Dame, Bărbați și Copii
Albituri de Mătase, Mănuși
 etc., cu prețuri de fabrică extem de reduse!
 în
Casa Ciorapilor „Elbe”
 Depot de fabrică
49 Regina Maria 49
 12720

Au sosit! Au sosit! Mărfuri textile cu prețuri scăzute!

Toate articolele fărănești pentru sezonul de iarnă:

BARCHETURI, FLANELURI ȘI TENISURI

în toate calitățile, lățimile și deseurile.

CARPE (broboade) de lână, de jenile precum și carpe cu ciucuri de ibrișin

POSTAV de șose și argari pentru hete, calitate engleză garantată.

ȘIFOANE, PÂNZA și AMERICA în cea mai bogată alegere.

CIORAPI pentru femei, bărbați și copii,

din lână și din bumbac, de flor, patenți etc. 12703

ZEFIR pentru cămăși, oxforduri și pooline.

Toate articolele mărunte, ca: fir de aur, ață, ațică etc.

Bumbac de țesut marcel garantate: Rozsahgy, Pottendorf, Teesdorf, de asemenea armături, strămuturi, lână toate culorile

Prețuri mai ieftine ca ori-unde!

La firme **ILIE FLOAȘIU** SIBIU
str. Regina Maria 21

Reducere de prețuri!

pentru

STOFE

de mantale de dame și domni
precum și de costume.

Mari depozite în resturi de stofe ieftine

Convieți-vă de ieftinătate în vitrinele
firmelor

Billes & Co. Succes.
M. Weltmann

SIBIU

Piața Regale Ferdinand 18

Filială: BRAȘOV
strada Porții 9-11

Nu e obligatorie de cumpărare.

12746

Depozitul de mobile

al fabricii ardelen de mobile

SZÉKELY & RÉTI

furnizorul curții regale

și-a dizolvat depozitul dela Firma M. Breckner Sibiu, și
s'a mutat în localul propriu Regina Maria 57

12573

Fondat: 1855

Noutăți

In servicii de porțelan

forme moderne, decoruri serioase

Asortimentul cel mai mare

cu cele mai ieftine prețuri zilnice



Succ. lui I. F. Schneider

Johann Weindel

Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 15-16

Fondat: 1855

12738

Istoria Biblică cu chipuri



Testamentul vechi și nou,
ca 180 chipuri în culori
după originale celebre de
R. Leinweber cu texte bi-
blice. Mărimen 20-24 cm.
tramos legată cu 160 Lei
și porto. — Comanda se
va efectua numai contra
ramburs! 12672

Librărie, magazin de armoniuri

Gustav Nișesch

Sibiu, str. Turnului 3

Timpurile grele

11702

silă de fiecare la economie. Economisiți bani
și timp, dă vă reparați temeinic: cu pricepere
de bursă **automobilele, motoarele Diesel,**
cu **uleu brut, de benzină** și mașinile. **Chel-**
tueli inutile pentru reparații **le economi-**
sesc domnii cari își conduc automobilele
dă dă dă m-șin- spre păstrare într-o **box-**
garage cu chirie, unde vor fi îngrijite automo-
bilele pentru un **pausal moderat.**

Rapid Garage

Stefan Roth

SIBIU, Str. Turnul Roșu 3 a (Grădina Thomas)
Roți dințate de tot felul se construiesc cu garanție.

Vânzare de Crăciun

cu prețuri foarte reduse

Stofe de dame dela 100 Lei în sus

Crêpe de chine, lat de 100 cm. Lei 270

Perdele Madras dela 250 Lei în sus

Garnituri de pat dela 1050 Lei în sus

Ci rapl de dame dela 20 lei. Pantaloni reform pt. dame

dela 55 lei. Genți de dame dela 35 lei. **Sweatere**

dela 150 Lei. — Gulere tari pentru domni 15 lei.

Borchetari, cafele, pânze, covorașe, stofe de mobile, invel-

tori, garnitură de masă, plasoane, batiste, mănuși, umbrele,

șaluri, broboade, plaiduri, plawover, rafărie de tricot, căciuli.

Resturi sub prețul de cumpărare!!

La **Abr. Schlesinger,** Sibiu, Piața Regale Ferdinand 1

stoleje și puștore cu prețuri ieftine.

12723

Crăciunul vine în curând

Dăruți soțel mami sa fere
Ducea Voastră albă-nuri dela

„ELISABETA”

ele se vor bucura pentru că
sunt practice și frumoase

str. Armbruster, No. 1

12751 F.I.S.

Cele mai frumoase
și cele mai ieftine

Cadouri de

Crăciun

La **Carol Graef**

Librărie — Sibiu

12743

Casă de vânzare

Piața Prinipele Carol Nr.

21 (Piața Mică). Adresa-

ți vă la Agenția Schikler,

Sibiu, str. Iargului Nr. 5.

Frâuă specială pentru cozonaci și prăjituri

Cozonaci pentru Serbători

Franzele „Sandwich”

Pentru diabetici: 12741

Pâine „Graham”

Pâine ușoară din gluten

precum și toate felurile de Patiserie le găsiți

ieftin și bun la

Franzelărie de lux

Albert G. Ganther

Str. Avram Iancu 12

Garnituri de pom, lumini, sfeșnice, precum și
săpunuri de toaletă și de spălat, pentru cadouri
practice de Crăciun, primiți cel mai ieftin la:

GUSTAV MELTZER

fabrică de săpun — Sibiu, str. Gușteriței 35

12701